بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس العلماء الإندونيسي

MAJELIS ULAMA INDONESIA

THE INDONESIAN COUNCIL OF ULAMA

KETETAPAN HALAL

اثبات الحلال

HALAL DECREE

No : 00120071730115 الرقم :

إنّ مجلس العلماء الاندونيسي - بعد الاختبارات والبحوث - بالإعتمادعلي فحص المحتويات والإجرأات من

Majelis Ulama Indonesia (MUI), setelah melakukan pengujian dan pembahasan, berdasarkan pemeriksaan yang telah dilakukan oleh (*The Indonesian Council of Ulama, after examining, and discussing the audit result conducted by*) :

LEMBAGA PENGKAJIAN PANGAN, OBAT-OBATAN DAN KOSMETIKA MAJELIS ULAMA INDONESIA (LPPOM MUI)

قرّر بان المنتجات الغذائية أو الأدوية أو مستحضرات التجميل المبين اسمها أدناه حلال حسب متطلبات الشريعة الإسلامية

Menetapkan bahwa produk yang disebutkan namanya di bawah ini adalah **HALAL** menurut Syari'at Islam. *(declare that the product stated below as HALAL according to the Islamic Law.)*

Jenis Produk *Type of Product*	: TERLAMPIR	: نوع المنتجات
Nama Produk *Name of Product*	: TERLAMPIR	: اسم المنتجات
Nama Perusahaan *Name of Company*	: PT. HOKKAN INDONESIA	: اسم الشركة
Alamat Perusahaan *Company's Address*	: JL. RAYA CIAWI - SUKABUMI KM. 3 DESA BITUNGSARI, KEC. CIAWI, BOGOR, INDONESIA	: عنوان الشركة
Dikeluarkan di Jakarta pada *Issued in Jakarta on*	: 17 FEBRUARI 2021	: اصدرت هذه الشهادة بجاكرتا في
Berlaku sampai dengan *Valid until*	: 16 FEBRUARI 2023	: وصالحة إلى

مادامت تركيبات المواد المشرإليها وعملية إنتاجها ونظام ضمان الحلال(HAS 23000) مطابقة علي الشكل الذي قرره قسم الإفتاء بالمجلس

selama bahan-bahan, proses produksi, dan Sistem Jaminan Halal (HAS 23000) yang diterapkan sesuai dengan keputusan Komisi Fatwa MUI.

as long as the ingredients, production process, and the implementation of Halal Assurance System (HAS 23000) are in accordance to the decree of Fatwa Commission of the Indonesian Council of Ulama.

مديرة لجنة البحوث في الأ طعمة و الأ دويه
ومستحضر ات التجميل بالمجلس

رئيس قسم الإفتاء بالمجلس

KETUA KOMISI FATWA MUI
HEAD OF THE FATWA COMMISSION OF MUI

Prof. Dr. H. HASANUDDIN AF, MA

الرئيس العام للمجلس

KETUA UMUM MUI
CHAIRMAN OF MUI

KH. MIFTACHUL AKHYAR

LEMBAGA PEMERIKSA HALAL
HALAL ASSESSMENT AGENCY
DIREKTUR EKSEKUTIF LEMBAGA PENGKAJIAN PANGAN, OBAT-OBATAN DAN KOSMETIKA MAJELIS ULAMA INDONESIA
EXECUTIVE DIRECTOR OF THE ASSESSMENT INSTITUTE FOR FOODS, DRUGS AND COSMETICS OF MUI (LPPOM MUI)

Ir. Hj. MUTI ARINTAWATI, M.Si.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس العلماء الإندونيسي

MAJELIS ULAMA INDONESIA

THE INDONESIAN COUNCIL OF ULAMA

مر فقة لا ثبا ت الحلال

LAMPIRAN KETETAPAN HALAL

THE ATTACHMENT OF HALAL DECREE

No : 00120071730115 الرقم :

Nama Perusahaan *Name of Company*	:	PT. Hokkan Indonesia	اسم الشركة
Nama Pabrik *Name of Factory*	:	PT. Hokkan Indonesia	اسم المصنع
Alamat Pabrik *Factory's Address*	:	Jl. Raya Ciawi Sukabumi KM. 3 (Bitung Sari) Ciawi Bogor, Jawa Barat	عنوان المصنع
Kelompok Produk *Groups of Product*	:	Minuman dan Bahan Minuman	مجموعة المنتجات
Jenis Produk *Type of Product*	:	Minuman Teh (Tabel)	نوع المنتجات
Nama Produk *Name of Product*	:		اسم المنتجات

4	OI OCHA - Minuman Teh Hijau
7	1980 - Minuman Teh Oolong

Berlaku sampai dengan *Valid Until*	:	16 Februari 2023	وصالحة إلى :
Dikeluarkan di Jakarta pada *Issued in Jakarta on*	:	17 Februari 2021	أصدرت هذه الشهادة بجاكرتا في :

مديرة لجنة البحوث في الأ طعمة و الأ دويه
ومستحضر ات التجميل بالمجلس

LEMBAGA PEMERIKSA HALAL
HALAL ASSESSMENT AGENCY
LEMBAGA PENGKAJIAN PANGAN, OBAT-OBATAN DAN KOSMETIKA MAJELIS ULAMA INDONESIA
THE ASSESSMENT INSTITUTE FOR FOODS, DRUGS AND COSMETICS OF MUI (LPPOM MUI)
DIREKTUR EKSEKUTIF / *EXECUTIVE DIRECTOR*

KAN Komite Akreditasi Nasional Lembaga Sertifikasi Halal LSH-001-IDN

Ir. Hj. MUTI ARINTAWATI, M.Si.